

Material extra 1

Primeira declinação: nomes femininos

As palavras da primeira declinação caracterizam-se por apresentarem tema em -η ou -α. A maioria dos nomes da primeira declinação são femininos e terminam em -η ou -α, mas também existem alguns nomes masculinos, terminados em -ης ou -ας.

O quadro abaixo mostra a declinação do artigo e dos nomes femininos da primeira declinação:

SINGULAR

<i>Nominativo</i>	ἡ	τιμή	χώρα	θάλαττα
	<i>a</i>	<i>honra</i>	<i>país</i>	<i>mar</i>
<i>Vocativo</i>	—	τιμή	χώρα	θάλαττα
<i>Genitivo</i>	τῆς	τιμῆς	χώρας	θαλάττης
<i>Dativo</i>	τῇ	τιμῇ	χώρῃ	θαλάττῃ
<i>Acusativo</i>	τήν	τιμήν	χώραν	θάλατταν

PLURAL

<i>Nominativo</i>	αἱ	τιμαί	χώραι	θάλατται
<i>Vocativo</i>	—	τιμαί	χώραι	θάλατται
<i>Genitivo</i>	τῶν	τιμῶν	χωρῶν	θαλαττῶν
<i>Dativo</i>	ταῖς	τιμαῖς	χώραις	θαλάτταις
<i>Acusativo</i>	τάς	τιμάς	χώρας	θαλάττας

O grego clássico apresenta cinco casos: nominativo, vocativo, genitivo, dativo e acusativo. O primitivo indo-europeu apresen-

tava ainda os casos ablativo, locativo e instrumental, dos quais restam apenas vestígios no grego¹.

Nominativo: O caso nominativo é a forma básica de um nome.

O principal uso do caso nominativo é indicar o sujeito da oração: ὁ ἄνθρωπος παιδεύει *o homem educa*. O nominativo também é utilizado nos nomes do predicado que se identificam com o sujeito: ὁ ἀνὴρ ἐστὶν ἀγαθός *o homem é bom*.

Vocativo: O caso vocativo é o caso utilizado para *chamamentos*, freqüentemente acompanhado de ὦ ὄ: λέγε ὦ ἄνθρωπε *fala, ó homem!*

Genitivo: O sentido básico do caso genitivo é de *restringir ou delimitar* o sentido de outros nomes. Quando dizemos ὁ ἵππος *o cavalo* estamos nos referindo de forma vaga a um cavalo, mas ao dizer ὁ τοῦ ποιητοῦ ἵππος *o cavalo do poeta* estamos restringindo o sentido da palavra cavalo, que agora se refere a um cavalo particular.

***Ablativo:** As funções do antigo caso ablativo são assumidas, no grego, pelo caso genitivo. O sentido básico do ablativo era indicar *separação*; daí, os sentidos de *afastamento, proveniência e carência*.

Dativo: O sentido básico do caso dativo é designar o ente *para o qual* ou *ao qual* alguma coisa existe ou alguma ação é realizada. Exemplos: δίδομεν δῶρον τῇ κόρῃ *damos um presente à menina*; ὁ ποιητὴς λέγει ταῖς καλαῖς κόραις *o poeta fala às belas meninas*.

***Locativo:** As funções do antigo caso locativo são assumidas, no grego, pelo dativo. O locativo era usado para indicar a

¹Entre as línguas clássicas, o latim ainda preserva o caso ablativo e o sânscrito possui todos os oito casos do indo-europeu.

localização no espaço ou no tempo.

***Instrumental-sociativo:** As funções do antigo caso instrumental-sociativo são assumidas, no grego, pelo dativo. O caso instrumental era usado para designar o *instrumento* ou a *companhia* com a qual alguma coisa é feita.

Acusativo: O acusativo é principalmente uma forma que define e qualifica o verbo. Coloca-se no acusativo aquele nome que está submetido à influência do verbo, de uma maneira completa e imediata: ὁ ποιητῆς παιδεύει τὴν κόρην *o poeta educa a menina*.

O acusativo também está associado a um sentido de *movimento na direção de*.

Indicativo presente e futuro de verbos em -ω

Já conhecemos a conjugação dos indicativo presente dos verbos gregos terminados em -ω. A conjugação desses verbos no indicativo futuro é bem fácil: basta acrescentar um σ antes da desinência, como mostrado no quadro:

Conjugação de λύω *soltar*

PRESENTE		FUTURO	
λύω	<i>Eu solto</i>	λύσω	<i>Eu soltarei</i>
λύεις	<i>Tu soltas</i>	λύσεις	<i>Tu soltarás</i>
λύει	<i>Ele solta</i>	λύσει	<i>Ele soltará</i>
λύομεν	<i>Nós soltamos</i>	λύσομεν	<i>Nós soltaremos</i>
λύετε	<i>Vós soltais</i>	λύσετε	<i>Vós soltareis</i>
λύουσιν	<i>Eles soltam</i>	λύσουσιν	<i>Eles soltarão</i>
λύειν	<i>Soltar</i>	λύσειν	<i>Ir soltar</i>

Leitura grega

A *Odisséia* narra o retorno do herói grego Odisseu para sua ilha natal, Ítaca, depois do saque de Tróia. Em determinada altura da jornada, Odisseu chega à Esquéria, uma ilha grega identificada como sendo a moderna Corfu.

1. ὁ Ὀδυσσεὺς ἀπὸ τῆς Τροίας ἤκει, ἀλλὰ ὁ Ποσειδῶν ἐν τῇ Σχερίᾳ τὴν ναῦν (o navio) διαφθείρει.²
2. ὁ Ὀδυσσεὺς ἐκ τῆς θαλάττης φεύγει καὶ ὑπὸ ἐλάᾳ ἑαυτὸν κρύπτει πρὸς τῇ ἀκτῇ.
3. ὄναρ ἡ Ἀθηνᾶ τῇ βασιλείᾳ Ναυσικάᾳ λέγει ὅτι δεῖ (é preciso) τὴν στολὴν ἐν τῇ ἀκτῇ πλύνειν.
4. ἄμα τῇ ἡμέρᾳ ἡ Ναυσικάᾳ τὴν στολὴν ἐκ τῆς οἰκίας ἐν ἀμάξῃ πρὸς τὴν θάλατταν φέρει.
5. ἐν τῇ ἀμάξῃ ἐστὶ καὶ ἐδωδὴ τῇ Ναυσίκαᾳ καὶ ταῖς ἐταίραις.
6. αἱ κόραι τάχα πλύνουσι τὴν στολὴν πρὸς τῇ ἐλάᾳ οὗ ὁ Ὀδυσσεὺς καθεύδει.
7. ἔπειτα αἱ κόραι τὴν στολὴν ἐπὶ τὴν ἀκτὴν ἐπιβάλλουσιν.
8. λούουσιν ἑαυτὰς καὶ τὴν ἐδωδὴν ἐσθίουσιν ἣν (que³) ἐν τῇ ἀμάξῃ ἔχουσιν.
9. ἕως (enquanto) ἐν τῇ ἀκτῇ παίζουσιν, ἡ Ναυσικάᾳ σφαῖραν ῥίπτει ἀλλ' ἡ σφαῖρα εἰς δίνην πίπτει.
10. αἱ τῶν κορῶν βοαὶ τὸν Ὀδυσσεῖα (acus.) ἐγείρουσι καὶ ἐκπλήττουσιν.

²Traduz-se ἤκει como *chegou*: o sentido do tempo presente deste verbo é o de *ter chegado*. O acusativo τὴν ναῦν *o navio* pode ser traduzido como *o seu navio*, pois o grego em geral não expressa a posse quando esta é evidente pelo contexto.

³ἣν é uma forma (acusativo singular feminino) do pronome relativo *que*.

11. ὁ Ὀδυσσεὺς θαυμάζει ποῖ τῆς γῆς ἦκει, καὶ ἀπὸ τῆς ἐλάας ἐξαίφνης ἔρπει.
12. τὴν Ναυσικάαν καὶ τὰς ἐταίρας ἐκπλήττει.
13. ἀλλ' ἡ Ναυσικάα ἐν τῇ ἀκτῇ ἀναμένει διότι ἡ Ἀθηνᾶ τὴν ἀνδρείαν εἰς τὴν καρδίαν εἰσβάλλει.
14. ὁ Ὀδυσσεὺς τῇ Ναυσικάᾳ λέγει ὅτι ἀπὸ Ὠγυγίας ἦκει.
15. ἡ Ναυσικάα ταῖς ἐταίραις λέγει ὅτι δεῖ τῷ Ὀδυσσεῖ (dat.) ἐδώδην καὶ στολὴν παρέχειν.⁴
16. τὸν Ὀδυσσεῖα πρὸς τὴν τοῦ πατρὸς (do pai) οἰκίαν ἄγειν ἐθέλει ἀλλὰ τὴν τῶν πολιτῶν (dos cidadãos) αἰτίαν δειμαίνει εἰ βλέπουσιν αὐτὴν μετὰ τοῦ Ὀδυσσεῶς (gen.).⁵
17. ὥστε ἡ Ναυσικάα καὶ αἱ κόραι τὴν στολὴν πάλιν ἐν τῇ ἀμάξῃ πρὸς τὴν οἰκίαν φέρουσιν, ἀλλ' ὁ Ὀδυσσεὺς ἐκτὸς ἀναμένει.

Vocabulário

ἄγω *levar, conduzir*

Ἀθηνᾶ, ᾶς, ἡ *Atena* (a deusa)⁶

αἰτία, ας, ἡ *reprovação, censura*

ἀκτὴ, ῆς, ἡ *costa, praia*

ἀλλὰ *mas* (conjunção)

ἄμα *ao mesmo tempo que* (adv.); ἄμα τῇ ἡμέρᾳ v. sub ἡμέρα

ἄμαξα, ης, ἡ *carro, carroça*

ἀναμένω *esperar, permanecer*

ἀνδρεία, ας, ἡ *coragem*

ἀπό (+gen.) *para longe de*

βασίλεια, ας, ἡ *princesa*

βλέπω *ver*

βοή, ῆς, ἡ *grito*

⁴A forma τῷ é o dativo singular do artigo masculino.

⁵A forma τοῦ é o genitivo singular do artigo masculino.

⁶Originalmente Ἀθηνᾶα; tem genitivo Ἀθηνᾶς e dativo Ἀθηνᾶ.

γῆ, ἧς, ἡ <i>terra</i>	ἔρπω <i>rastejar</i>
δειμαίνω <i>temer</i>	ἐσθίω <i>comer</i>
διαφθείρω <i>destruir</i>	ἑταίρα, ας, ἡ <i>companheira</i> (subst. fem.)
δίνη, ης, ἡ <i>redemoinho</i>	ἔχω <i>ter</i>
διότι <i>porque</i> (conjunção)	ἦκω <i>ter chegado</i>
ἐγείρω <i>despertar, acordar</i>	ἡμέρα, ας, ἡ <i>dia; ἄμα τῆ ἡμέρᾳ à aurora, ao nascer do dia</i>
ἐδωδή, ἧς, ἡ <i>comida, alimento</i>	θαυμάζω <i>admirar-se, ficar admirado</i>
ἐθέλω <i>querer</i>	καθεύδω <i>dormir</i>
εἰ <i>se</i> (conjunção)	καί <i>e; também</i>
εἰσβάλλω <i>arremessar para dentro de, jogar em, botar em</i>	καρδία, ας, ἡ <i>coração</i>
ἐκ <i>de dentro de, para fora de</i>	κόρη, ης, ἡ <i>menina, moça</i>
ἐκπλήττω <i>assustar, pôr em pânico</i>	κρύπτω <i>esconder</i>
ἐκτός <i>fora, do lado de fora (advérbio)</i>	λέγω <i>dizer, falar</i>
ἐλάα, ας, ἡ <i>oliveira</i>	λούω <i>lavar (o corpo)</i>
ἐν <i>em</i>	μετά <i>com (+gen.), na companhia de</i>
ἐξαίφνης <i>de repente (advérbio)</i>	οἰκία, ας, ἡ <i>casa</i>
ἔπειτα <i>então, a seguir (advérbio)</i>	ὄναρ <i>em sonho</i> (advérbio)
ἐπί <i>na direção de, sobre</i>	ὅτι <i>que</i> (conjunção)
ἐπιβάλλω <i>arremessar sobre</i>	οὗ <i>onde</i>
	παίζω <i>brincar</i>
	πάλιν <i>de volta</i> (advérbio)

παρέχω *fornecer*

πίπτω *cair*

πλύνω *lavar (roupas)*

ποῖ (*para*) *onde?* (advérbio
interrogativo); *ποῖ τῆς γῆς*
em que lugar do mundo

πρός *na direção de* (com
acusativo); *junto a,*
próximo (com dativo)

ρίπτω *arremessar*

στολή, ῆς, ἡ *roupas*

σφαῖρα, ας, ἡ *bola*

Σχερία, ας, ἡ *Esquéria*
(a terra dos feácios)

τάχα *depressa*

Τροία, ας, ἡ *Tróia*

ὑπό *embaixo, sob*

φέρω *carregar, levar,*
trazer

φεύγω *fugir* (com
acusativo)

Ἦγυγία, ας, ἡ *Ogígia, a*
ilha de Calipso

ὥστε *e assim* (conjunção)